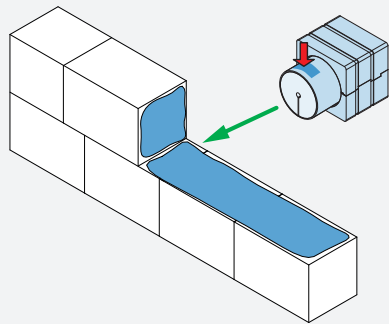


Wandebauesystem Simplex montieren Mounting the Simplex wall build-in system



1



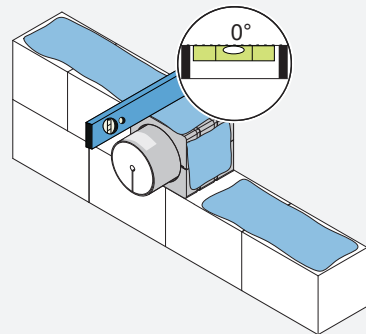
Setzen Sie das Wandebauesystem Simplex an der entsprechenden Stelle ins Mauerwerk ein.

! **HINWEIS:** Beachten Sie die Einbauzeichnungen an/in der Wandebaueinheit (roter Pfeil): Das integrierte Gefälle ist zur Außenwand gerichtet, um sicherzustellen, dass eventuell entstehendes Kondenswasser abfließen kann. Beachten Sie die Mindestabstände.

Insert the Simplex wall build-in system into the appropriate place in the masonry.

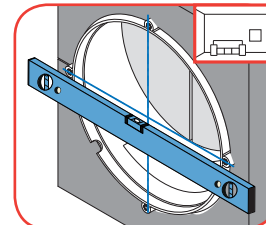
! **NOTE:** Observe the designations (red arrow) for installation inside/outside the wall sleeve: The slope inside the wall sleeve leads towards the exterior to ensure the drain of emerging condensate. Observe the minimum distances.

2



Richten Sie den Block und gegebenenfalls die Befestigungselemente (iV14-Zero & iV-Twin) waagrecht aus.

Align the block and, if present, fastening elements (iV14-Zero & iV-Twin) level.

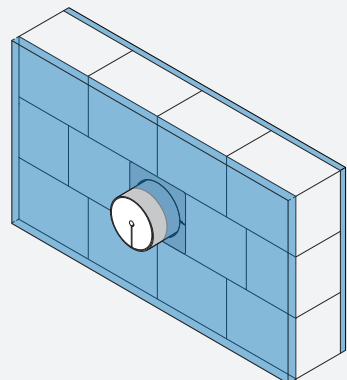


iV14-Zero & iV-Twin

Mauern Sie das Wandebauesystem Simplex ins Mauerwerk ein.

Wall in the Simplex wall build-in system.

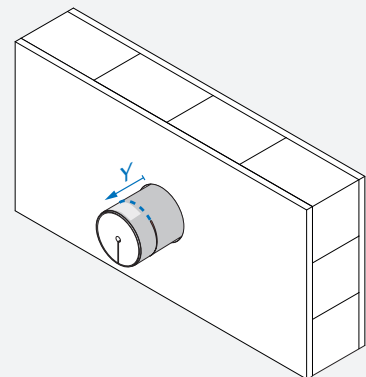
3



Kontrollieren Sie, dass die Wandebaueinheit an beiden Seiten verschlossen ist (Styropor-Scheiben), um eine Verschmutzung/Beschädigung zu vermeiden. Bringen Sie Dämmung, Außenputz und Innenputz an.

Make sure that the wall sleeve is closed on both sides (protective discs) to prevent damage. Fit insulation and apply inner plaster as well as exterior render.

4



optional, wenn Wandebaueinheit bauseits zugeschnitten wird:
optional, only if wall sleeve is cut to size on site:

Kürzen Sie die Wandebaueinheit. Beachten Sie dabei den produkt-spezifischen Überstand Y an der Außenwand.

Cut the wall sleeve to the exact dimension. Observe the products specific overhang Y on the external wall sleeve.

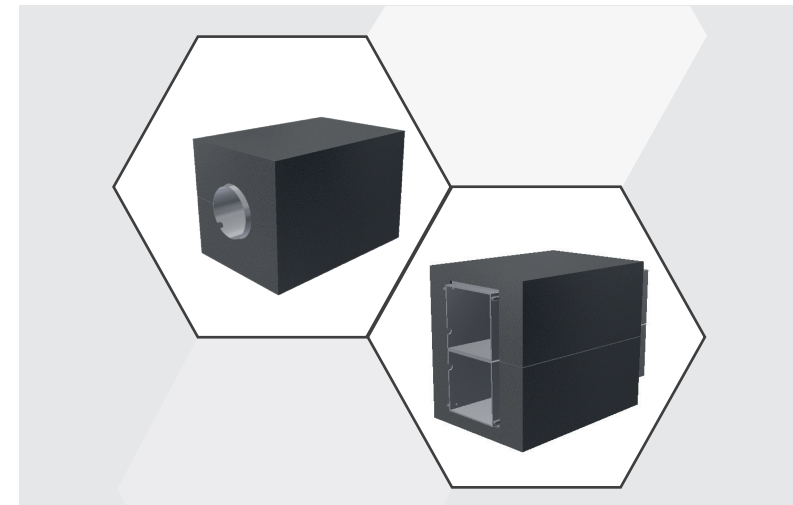
Außenwandüberstand Y:
External wall protrusion Y:

Y = 0 mm: iV-Twin
Y = 10 mm: iV-Smart+ Standard, iV14-Zero, iV14-Zero Corner, iV-Light, aV100
Y = 30 mm: iV-Smart+ Corner
Y = 45 mm: iV-Compact
Y = 100 mm: iV-Smart+ Ohio

5

Montieren Sie das Lüftungsgerät entsprechend der Montageanleitung.

Install the ventilation unit as described in the installation instructions.



Wandebauesystem Simplex Simplex wall build-in system

Gebrauchsanleitung / Instructions



Vor Gebrauch vollständig lesen und mit dem Produkt aufbewahren.
Please read these instructions before commencing and retain them with the product.

Lieferumfang/Delivery:

- **Simplex 365 inkl. Wandebaueinheit R-D103, Art.-Nr. 1506-0084**
Simplex 365 incl. wall sleeve R-D103, Item no. 1506-0084,
- **Simplex 365 inkl. Wandebaueinheit R-D160, Art.-Nr. 1506-0086**
Simplex 365 incl. wall sleeve R-D160, Item no. 1506-0086,
- **Simplex 365 inkl. Wandebaueinheit R-D200, Art.-Nr. 1506-0090**
Simplex 365 incl. wall sleeve R-D200, Item no. 1506-0090,
- **Simplex 365 inkl. Wandebaueinheit iV-Twin, Art.-Nr. 1506-0094**
Simplex 365 incl. wall sleeve iV-Twin, Item no. 1506-0094,

- **Simplex 490 inkl. Wandebaueinheit R-D103, Art.-Nr. 1506-0085**
Simplex 490 incl. wall sleeve R-D103, Item no. 1506-0085
- **Simplex 490 inkl. Wandebaueinheit R-D160, Art.-Nr. 1506-0087**
Simplex 490 incl. wall sleeve R-D160, Item no. 1506-0087,
- **Simplex 490 inkl. Wandebaueinheit R-D200, Art.-Nr. 1506-0091**
Simplex 490 incl. wall sleeve R-D200, Item no. 1506-0091
- **Simplex 490 inkl. Wandebaueinheit iV-Twin, Art.-Nr. 1506-0095**
Simplex 490 incl. wall sleeve iV-Twin, Item no. 1506-0095

inVENTER GmbH

Ortsstraße 4a

D-07751 Löberschütz

+49 36427 / 211-0

+49 36427 / 211-113

info@inventer.de

Version 10/2018

Art.-Nummer/ Item no. 5030-0013

Änderungen vorbehalten./ Subject to changes.

Keine Haftung für Druckfehler.

/No liability for printing errors.

www.inventer.eu

© inVENTER GmbH 2017-18



Benutzer- und Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt von inVENTer entschieden haben.

Diese Gebrauchsanleitung gibt Ihnen einen Überblick über ihr Produkt und den sicheren Umgang mit ihm. Ein Symbol auf der linken Seite und ein Signalwort vor dem Text kennzeichnen Sicherheits- und Warnhinweise:

- VORSICHT:** Leichter/mittlerer Personenschaden droht unmittelbar.
- HINWEIS:** Sachschaden droht unmittelbar oder möglicherweise.

Lesen Sie sich vor dem Einsetzen des Wandeinbausystem Simplex die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Beachten Sie alle aufgeführten Hinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Das Wandeinbausystem dient als Einbauhilfe für alle Lüftungsgeräte der Produktreihen iV-Smart⁺, iV14-Zero, iV-Light, iV-Compact, iV-Twin und aV100. Verwenden Sie das Wandeinbausystem Simplex nur entsprechend der Einsatzfälle, die in dieser Dokumentation beschrieben sind. Änderungen/Umbauten sind nicht zulässig. Die bestimmungswidrige Verwendung führt zum Haftungsausschluss.

- VORSICHT:** Beachten Sie beim Einbau des Gerätes/Systems die jeweiligen gültigen Normen, Vorschriften und Richtlinien. Insbesondere auch geltende Bauvorschriften, die Feuerschutzverordnung und Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft.
- VORSICHT:** Die Montage des Wandeinbausystems Simplex darf nur durch qualifiziertes und eingewiesenes Personal erfolgen.
- HINWEIS:** Der Montageort ist dem Lüftungskonzept zu entnehmen. Befragen Sie dazu vor dem Einbau den zuständigen Bauplaner.
- HINWEIS:** Halten Sie Simplex von allen denkbaren Zündquellen fern (u. a. offene Flammen, Schweißfunken, elektrische Funken).

Produktbeschreibung

Das Wandeinbausystem Simplex ist eine individuell nach Kundenmaßen gefertigte Einbauhilfe für die Lüftungsgeräte der Produktreihen iV-Smart⁺, iV14-Zero, iV-Light, iV-Compact, iV-Twin und aV100. Es besteht aus einem auf das Mauerwerk zugeschnittenen Einbaublock mit integrierter Wandeinbauhülse. Es ist für **Mauerwerksstärken zwischen 175 und 490 mm** und **Gesamtwandstärken von maximal 715 mm** erhältlich.

Die im Einbaublock integrierte Wandeinbauhülse ist

- mit einem Gefälle von 1° zur Außenwand verbaut, um den Abfluss eventuell entstehenden Kondenswassers zu gewährleisten.
- nach außen diffusionsoffen und nach innen diffusionsdicht („RAL“ konform) verbaut.

Das Wandeinbausystem Simplex wird im Rohbau eingesetzt und im Mauerwerk verbaut. Die notwendige Kernbohrung und das Einsetzen der Wandeinbauhülse entfallen. Je nach Bestellung ist die Länge der Wandeinbauhülse bereits auf das Bauprojekt zugeschnitten oder wird bauseits auf die exakt benötigte Wandstärke zugeschnitten. Optional ist das Wandeinbausystem Simplex in Standardmaßen erhältlich.

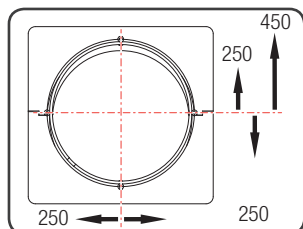
Der Simplex Einbaublock besteht aus Neopor® mit optimierter spezifischer thermischer Leitfähigkeit und trägt damit zusätzlich zur Wärmedämmung bei.

Einbauposition:

Die genaue Einbauposition und Mindestabstände zu angrenzenden Bauteilen entnehmen Sie der Montage- und Bedienungsanleitung des jeweiligen Lüftungsgerätes.

- HINWEIS:** Beachten Sie die folgenden Mindestabstände:
Innenwand: 250 mm umlaufend ab Mittelachsen
Außenwand: 250 mm umlaufend ab Mittelachsen
(Ausnahme: 450 mm nach oben, bei Wetterschutzhaube Nova)

Alle Maße beziehen sich auf den Mittelpunkt/die Mittelachsen der im Block integrierten Wandeinbauhülse. Befragen Sie vor dem Einbau ggf. den zuständigen Bauplaner!



User and safety information

Thank you for purchasing this high quality product from inVENTer!

This instruction provides an overview of the product and the basic safety precautions for safe and proper operation. A symbol on the left side of the instruction and a signal word in front of the text indicate the safety and warning instructions as well as its hazard level:

- CAUTION:** indicates direct danger of minor/significant injury.
- NOTE:** indicates imminent or possible damage to property.

Please read the operating instructions carefully before installing the Simplex wall build-in system and observe all information provided. Non-observance of safety warnings could result in injury and/or property damage.

The wall build-in system is designed for use as an installation aid for all ventilation units of product ranges iV-Smart⁺, iV14-Zero, iV-Light, iV-Compact, iV-Twin, aV100, VENTOsan JW, and VENTOsan SP. Exclusively use the Simplex system for its intended use described in this documentation. No liability claims will be accepted for improper use.

- CAUTION:** When installing Simplex, observe the applicable building codes, fire protection regulations and accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association [Germany] or local equivalent.
- CAUTION:** The installation may only be performed by qualified and trained personnel.
- NOTE:** The installation site is specified in the ventilation concept. Ask your building planner!
- NOTE:** Keep all ignition sources (e.g. open flames, welding sparks, electric arcs/sparks) away from the Simplex system.

Product overview

The Simplex wall build-in system is an individually produced solution for easy installation of the ventilation devices of product ranges iV-Smart⁺, iV14-Zero, iV-Light, iV-Compact, VENTOsan JW, VENTOsan SP, iV-Twin, and aV100. It consists of an installation block cut to the masonry's size and an integrated wall sleeve. Simplex is applicable for **masonry thicknesses between 175 and 490 mm**, and **maximum wall thicknesses up to 715 mm**.

The integrated wall sleeve is:

- attached with a slope of 1° to the exterior wall side to ensure the drain of emerging condensate.
- outside air-tight (diffusion open) and inside vapour-tight (diffusion resistant).

The Simplex system is inserted into the structural work and walled into the masonry. It replaces the necessary core drilling and assembly of the wall sleeve. Depending on your order the wall sleeve is either cut to size ex-works or must be fitted to the exact wall thickness on-site. As an option, the Simplex installation system is available in standardised dimensions.

The Simplex installation system is made of Neopor® with optimised specific thermal conductivity (compared to currently used EPS insulation materials). Thus, it contributes to the thermal insulation.

Installation site:

The exact installation site and all minimum distances to adjacent components can be found in the original installation and operation instructions of the ventilation unit.

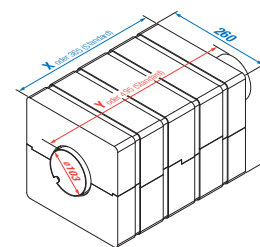
- NOTE:** Observe the following minimum distances:
Interior wall: 250 mm surrounding from central axes
Exterior wall: 250 mm surrounding from central axes
(Exception: 450 mm upwards, if protective hood Nova is used)

All given dimensions refer to the center point/center axes of the wall sleeve already integrated in the block. Please ask your planner for further information!



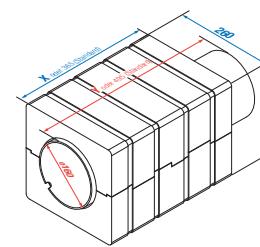
Technische Details • Specifications

Simplex inkl. WEH R-D103, mit Rückschlagklappe Simplex incl. WEH R-D103 wall sleeve, with back-draught shutter



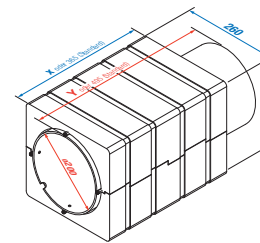
Abmessungen/ Dimensions [B/WxH,mm]	260 x 249
Durchmesser Wandeinbauhülse/ Wall sleeve diameter [ø, mm]	103
Material/ Material	Neopor F5300 plus/ PPs
Brandverhalten/ Fire behaviour	(schwer entflammbar/ hardly inflammable)
	• DIN 4102 B1
	• EN-ISO 13501-1 E
Geräte/ Ventilation units	aV100, ALD Plus¹⁾, Aventus AP¹⁾

Simplex inkl. WEH R-D160 • Simplex incl. WEH R-D160 wall sleeve



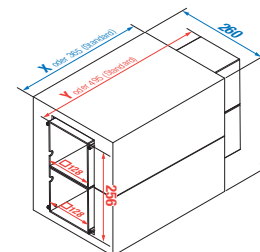
Abmessungen/ Dimensions [B/WxH,mm]	260 x 249
Durchmesser Wandeinbauhülse/ Wall sleeve diameter [ø, mm]	160
Material/ Material	Neopor F5300 plus/ PPs
Brandverhalten/ Fire behaviour	(schwer entflammbar/ hardly inflammable)
	• DIN 4102 B1
	• EN-ISO 13501-1 E
Geräte/ Ventilation units	iV-Smart⁺, iV-Light iV-Compact VENTOsan JW, VENTOsan SP

Simplex inkl. WEH R-D200 • Simplex incl. WEH R-D200 wall sleeve



Abmessungen/ Dimensions [B/WxH,mm]	260 x 249
Durchmesser Wandeinbauhülse/ Wall sleeve diameter [ø, mm]	200
Material/ Material	Neopor F5300 plus/ PPs
Brandverhalten/ Fire behaviour	(schwer entflammbar / hardly inflammable)
	• DIN 4102 B1
	• EN-ISO 13501-1 E
Geräte/ Ventilation units	iV14-Zero

Simplex inkl. WEH iV-Twin (V-128x256) Simplex incl. WEH iV-Twin wall sleeve (V-128x256)



Abmessungen/ Dimensions [B/WxH,mm]	260 x 320
Größe Wandeinbauhülse [BxH,mm]/ Wall sleeve size [WxH,mm]	128 x 256
Material/ Material	Neopor WLG-032/ PPs
Brandverhalten/ Fire behaviour	(schwer entflammbar/ hardly inflammable)
	• DIN 4102 B1
	• EN-ISO 13501-1 E
Geräte/ Ventilation units	iV-Twin

Simplex 365: 175 – 365 mm Mauerwerksstärke/ Masonry thickness
Simplex 490: 366 – 490 mm Mauerwerksstärke/ Masonry thickness

¹⁾ integrierte Rückschlagklappe entfernen/
remove integrated back-draught shutter